

Gamle danske bibeloversættelser til Logos Bible

Digitalisering af gamle danske bibeloversættelser

Hermed foreligger tre danske bibler til Logos Bible: DA1871, DA1907 og DA1931.

De er lavet ud fra NT 1819, GT 1871, NT 1907 og GT 1931. Det betyder, at i DA1871 og DA1907 er GT ens, og i DA1907 og DA1931 er NT ens.

De er lavet som Personal Books. Det betyder, at de er lavet i Word, hvori der er indsat diverse koder for at få dem til at opføre sig, som var biblen købt i Logos Bible Shop. Dvs. at biberne kan linkes til andre biber, der er index, biber kan sammenlignes med *Text Comparison*, og der er forklarende noter i nogle af biberne.

Det optimale ville være at få Logos til at tage biberne ind i deres Shop, men det er tilsyneladende ikke så nemt.

Personal Books kan kun benyttes i pc-versionen. Det betyder desværre, at man ikke kan bruge dem på sin mobil.

Oprindelse

Teksterne er venligst stillet til rådighed af Ulrik Sandborg-Petersen. De ligger tilgængeligt på GitHub. I biberne har jeg skærmpoint af Ulriks README.md, hvor man kan læse hvilke biber, der er benyttet, og hvem der har bidraget.

Mit arbejde har bestået i at lave et program til at læse det xml-format, som Ulrik har liggende på GitHub, og gemme det i et in house format, som herefter danner grundlag for tekstfiler med diverse koder, som en større macro i Word omsætter til de koder, Logos Bible har brug for.

Det betyder, at jeg nu har et værktøj, som rimelig hurtigt kan producere en bibel, hvis jeg får det i et format, som jeg forholdsvis nemt kan få ind i mit in house format.

Der gives ikke dusør for fundne fejl, men finder du noget, så skriv meget gerne en mail til steenhoejgaard-at-gmail.dot.com, for at det kan blive rettet.

Gamle danske bibeloversættelser til Logos Bible

Installation af biberne i Logos Bible

Download zip-filen og udpak den i en mappe. Den indeholder tre Word-dokumenter og tre JPG-filer.

Åbn Logos Bible (pt. version 8).

I menuen *Tools* vælges *Personal Books*. Herved åbnes en fane med Personal Books.

Klik på *Add Book* i fanen Personal Books, og oprettelses billedet åbner.

1. FILL IN LIBRARY INFORMATION

Title

Author, e.g. Last, First

Copyright, e.g. Copyright 2011 My Name

Type: Monograph ▼

Language: English ▼

Add field ▼

Description

Change...

2. ADD BODY FILES

3. CREATE LOGOS RESOURCE FILE

Add file...

Build book

Upload


For de tre bibler angives følgende:

	DA1871	DA1907	DA1931
Title	DA1871	DA1907	DA1931
Type	Bible	Bible	Bible
Language	Danish	Danish	Danish
Description	GT 1871 / NT 1819	GT 1871 / NT 1907	GT 1931 / NT 1907
Change... Der åbner en stifinder. Find mappen og marker filen.	DA1871.jpg	DA1907.jpg	DA1931.jpg
Add file... Der åbner en stifinder. Find mappen og marker filen.	DA1871.docx	DA1907.docx	DA1931.docx

Billedet vil nu se således ud for DA1907:

Gamle danske bibeloversættelser til Logos Bible

1. FILL IN LIBRARY INFORMATION ×



1907

[Change...](#)

Type: Bible ▼
Language: Danish ▼

[Add field ▼](#)

GT 1871 / NT 1907

2. ADD BODY FILES

DA1907.docx

3. CREATE LOGOS RESOURCE FILE

Klik på *Build Book*. Det tager et par minutter pr. bibel.

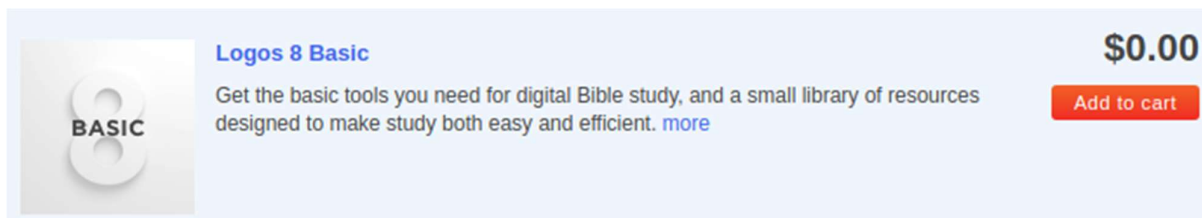
Gamle danske bibeloversættelser til Logos Bible

Jamen, jeg har ikke Logos Bible...

Det er ikke noget problem. Du kan nøjes med den gratis version til windows (fås måske og til Mac)

Gå ind på logos.com. I *Search Products* skriver du: »logos basic«

Tryk *Search*. Nu finder den programmet:



Logos 8 Basic

Get the basic tools you need for digital Bible study, and a small library of resources designed to make study both easy and efficient. [more](#)

\$0.00

Add to cart

Klik på *Add to cart*.

Køb produktet og installer det. Herefter kan du installere de gamle danske bibeloversættelser.

MEN, hvorfor ikke lige bruge \$26,99 på den autoriserede danske bibel?

Fordi den findes i Logos Bible Shop, kan den også bruges på din mobil, iPad osv.

Du må benytte den på alle dine enheder.

Der findes mange videoer om, hvordan man benytter Logos Bible.

Dan Hessellund har lavet nogle. Besøg hans side på danhessellund.dk.